

GPR+

GLOBAL POCKET READER™ PLUS

UNIVERSAL MICROCHIP READER FOR
ALL COMPANION ANIMAL



Quick Start Guide



MSD

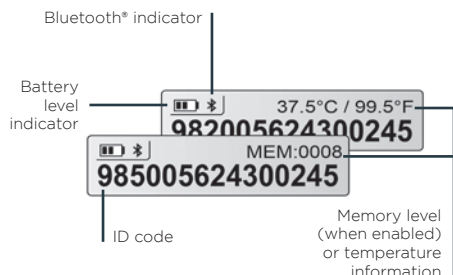
Animal Health **Intelligence**

DESCRIPTION

GPR+ is a **universal portable reader** for RFID microchips with the purpose of identifying animals.

The device can read a **wide range of technologies**: FDX-B ISO, HDX ISO, FDX-A (FECAVA), Trovan and Avid encrypted. **GPR+** can also read and display the **Microchip Temperature™** when reading temperature sensing microchips*.

In addition to its microchip reading functions, the **GPR+** scanner can store up to **3000 IDs** in its internal memory, each associated with a time/date stamp, which can be transmitted to a personal computer via a USB cable or wirelessly using Bluetooth®.



The **GPR+** is supplied with the Microchip Management Software which enables user to download the reader's memory, change the scanner settings or update the **GPR+** firmware. It is available for download at www.destronfearing.com with the complete User Manual and Software User Guide.

1 Microchip Temperature™ range is from 33°C (91.4°F) to 43°C (109.4°F). If the temperature is below or above this range, it will display "TEMP BELOW RANGE" OR "TEMP ABOVE RANGE".

* for temperature sensing microchips sold by MSD Animal Health and its affiliates

GETTING STARTED

GPR+ comes supplied with six AAA **rechargeable NiMH batteries** which must be **fully charged prior to use**, as diagram below (step 1 through 3).

If preferred, six standard AAA alkaline batteries can also be used and should not be charged (follow only step 1).



Step 1 – Remove retention screw located on bottom back of **GPR+**. Place batteries according to polarity indicators. Replace lid and screw.



Step 2 – Remove USB plug and attach cable to **GPR+**.



Step 3 – Plug the adaptor into power outlet. The battery level icon will flash while charging and stop flashing when fully charged. A full charge will take approximately 3 hours.



DO NOT MIX RECHARGEABLE AND STANDARD BATTERIES.
DO NOT ATTEMPT TO CHARGE STANDARD ALKALINE BATTERIES.
CHARGE THE BATTERIES INDOORS ONLY AND BETWEEN 0°C AND 40°C.

To extend battery life, charge unit at least every three months, if reader is unused.

READING MICROCHIPS

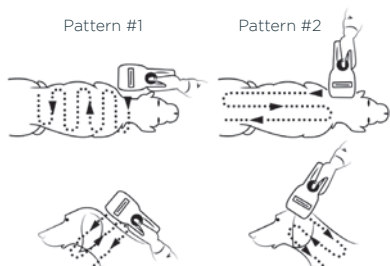
When scanning for microchips **PRESS AND HOLD BUTTON DOWN** during procedure. The reader will display "SEARCHING".

Test reader by placing test chip provided on key chain. If microchip number is not detected, consult USER MANUAL. Do not attach key chain to reader.

If a microchip is detected, the number will appear on the display. If a microchip is not detected it will display "NO ID FOUND".

For Pets

Keep scanner touching animal and scan slowly following patterns below:



For other species

Keep scanner touching animal over standard location for particular species.



Note 1 – Microchip placement may vary per animal.

MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

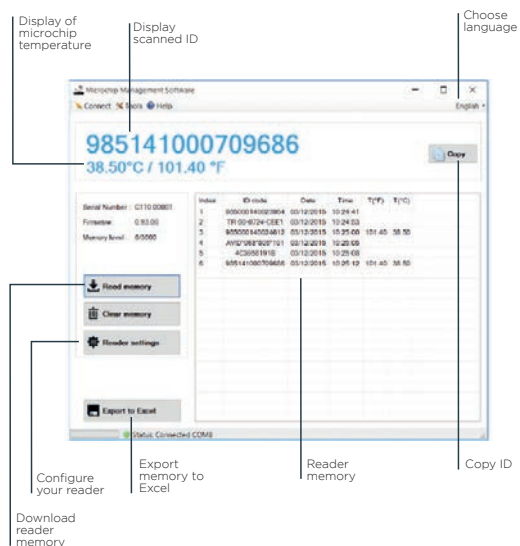
GPR+ scanner comes with Microchip Management Software only for Windows® operating system. Please refer to Microchip Management Software User Guide to install the tool on your PC.



Note 2 – **GPR+** is compatible with **iPhone®**, **iPad®** and **Android™**. Refer to the User Manual for more information.

Microchip Management Software offers the following capabilities:

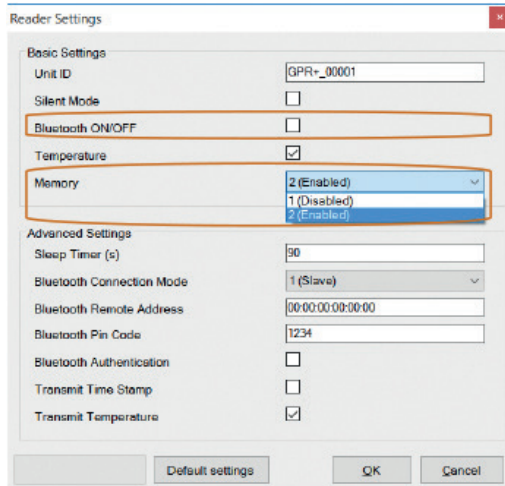
- Change reader settings.
- Download reader memory and export animal ID's to Excel.
- Use reader as a virtual keyboard.
- Update reader firmware.



READER SETTINGS IN MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

GPR+ is delivered with Memory and Bluetooth® enabled.

These options can be disabled through the Microchip Management Software, as in diagram below:



TROUBLESHOOTING

- **Microchip not detected:**

Confirm that it is being operated distant from metal objects and computer equipment, including metal objects, such as collar with metal objects and stainless steel tables.

- **Memory cannot be downloaded:**

Make sure memory is enabled in reader settings (refer to Microchip Management Software User Guide for more information).

- **Bluetooth not visible:**

Check if Bluetooth icon appears on the display. If not, enable Bluetooth by using Microchip Management Software.

- **Bluetooth visible but not connectable:**

Make sure your reader is configured to be visible and connectable in Microchip Management Software (refer to Microchip Management Software User Guide for more information).

- **Incorrect date/time:**

Connect reader to Microchip Management Software. This will synchronize the date and time with the computer.



Note 3 - For other troubleshooting questions, consult user manual.

WARRANTY

The **Global Pocket Reader Plus** is warranted against defects in materials and workmanship, under normal use and service for one (1) year from the day of shipment.

This warranty will not apply if adjustment, repair or parts replacement is required because of accident, neglect, damage during transportation or causes other than ordinary use.

Manufacturer's sole responsibility under this warranty shall be at its option, to either repair or replace any product which fails during the warranty period. In no event shall Manufacturer be liable for any indirect or consequential damages or loss of profit.

LEGAL INFORMATION

Trademarks

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Windows is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

All other trademarks are trademarks of their respective owners.

Apple - Legal Notice

iPhone, iPad are a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPhone or iPad may affect wireless performance.

Snapshots are according to the latest version at the moment this document was printed.

Changes may occur without notice.

GPR+ GLOBAL POCKET READER™ PLUS

LECTEUR UNIVERSEL DE MICROPUCES
(PUCES ELECTRONIQUES) POUR TOUS
LES ANIMAUX DE COMPAGNIE



Guide de Démarrage rapide

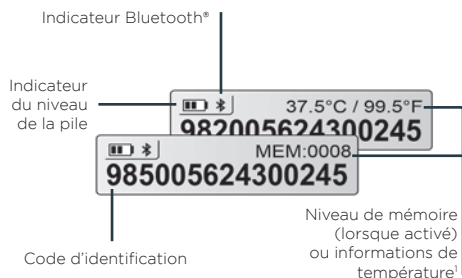


DESCRIPTION

GPR+ est un **lecteur portable universel** de micropuces (aussi appelées «puces électroniques») **RFID** (Radio Frequency Identification) permettant d'identifier des animaux.

Le dispositif peut lire un **large éventail de technologies** : FDX-B ISO, HDX ISO, FDX-A (technologie FECAVA), Trovan et Avid cryptées. En plus de lire les numéros d'identification des micropuces, **GPR+** peut également afficher la température⁽¹⁾ des micropuces à biocapteur de température*.

En plus de ses fonctions de lecture de micropuce, le scanner **GPR+** peut stocker jusqu'à **3000 identifiants** dans sa mémoire interne, associé chacun à un tampon de date/heure. Ceci peut ensuite être transmis à un ordinateur personnel via un câble USB ou par la technologie sans fil Bluetooth®.



Le **GPR+** est fourni avec le logiciel de gestion des micropuces qui permet à l'utilisateur de télécharger la mémoire du lecteur, de modifier les réglages du scanner ou de mettre à jour le firmware **GPR+**. Il est disponible à partir du site www.destronfearing.com avec le manuel de l'utilisateur complet et le guide du logiciel.

¹ La température est comprise entre 33 °C (91,4°F) à 43 °C (109,4°F). Si la température est inférieure ou supérieure à cette plage, il sera affiché « TEMP BELOW RANGE » OU « TEMP ABOVE RANGE ».

* Pour les micropuces (ou puces électroniques) à bio-capteur de température, commercialisées par MSD Animal Health et ses filiales.

MISE EN ROUTE

GPR+ est fourni avec six **pile NiMH rechargeables AAA** qui doivent être **entièrement chargées avant utilisation**, voir le diagramme ci-dessous (étape 1 à 3).

Si l'on préfère, six piles standard alcalines AAA peuvent également être utilisées et ne doivent pas être facturées (suivre seulement l'étape 1).



Étape 1 - Supprimer la vis de rétention situé au bas du dos du GPR+. Insérer les piles conformément aux indicateurs de polarité.

Replacer le couvercle, puis visser.



Étape 2 - Retirer la prise USB et fixer le câble au GPR+.



Étape 3 - Connecter l'adaptateur à la prise de courant secteur. L'icône de niveau de pile clignote pendant la

charge et cesse de clignoter lorsque l'appareil est entièrement chargé. Une charge complète durera environ 3 heures.



NE PAS MÉLANGER LES PILES RECHARGEABLES ET STANDARDS. N'ESSEYER PAS DE RECHARGER

DES PILES STANDARDS.

CHARGER LES PILES SEULEMENT À L'INTÉRIEUR ET ENTRE 0°C ET 40°C.

Pour prolonger la durée de vie de la pile, charger l'appareil au moins tous les trois mois, s'il n'est pas utilisé.

LECTURE DES MICROPUCES

Pour scanner des micropuces, **APPUYER SUR LE BOUTON DU BAS ET LE MAINTENIR ENFONCÉ** pendant la procédure. Le lecteur affichera « SEARCHING ».

Tester le lecteur en plaçant la puce de test fournie sur le porte-clé. Si le numéro de la micropuce n'est pas détecté, consulter le MANUEL DE L'UTILISATEUR. Ne pas fixer le porte-clé au lecteur.

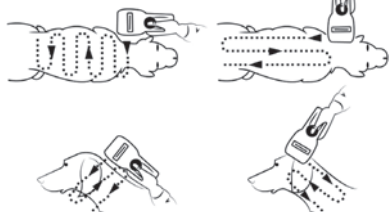
Si une micropuce est détectée, le numéro d'identification s'affiche sur l'écran. Si aucune micropuce n'est détectée, l'écran affiche « NO ID FOUND ».

Pour animaux de compagnie

Maintenir le scanner en contact avec l'animal et scanner lentement en suivant les schémas

ci-dessous : Modèle N°1

Modèle N°2



Pour d'autres espèces

Maintenir le scanner en contact avec l'animal sur l'emplacement des espèces particulières.



Remarque 1 – le placement de la micropuce peut varier selon l'animal.

LOGICIELS DE GESTION DE MICROPUCE

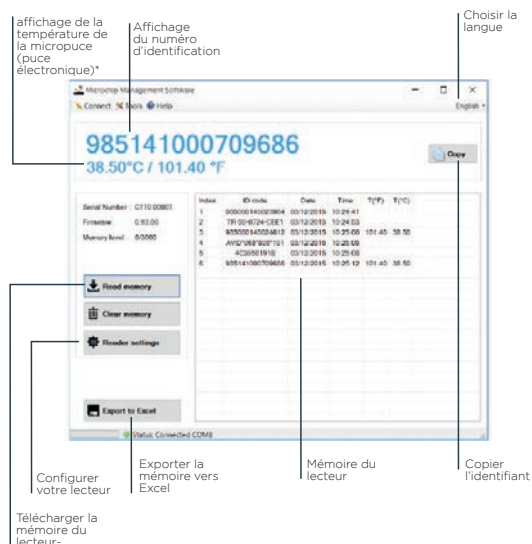
Le lecteur **GPR+** est livré avec un Logiciel de gestion de micropuce uniquement pour le système d'exploitation Windows®. Se reporter au guide de l'utilisateur du Logiciel de gestion de micropuce pour installer l'outil sur votre PC.



Note 2 – **GPR+** est compatible avec **iPhone®, iPad® et Android™**. Consulter le manuel d'utilisation pour plus d'informations.

Le Logiciel de gestion de micropuce offre les capacités suivantes :

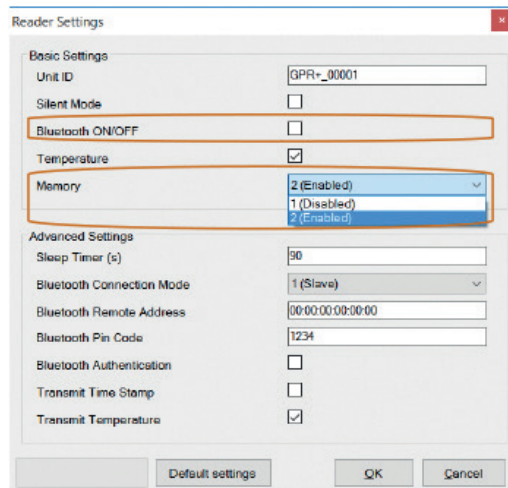
- Modifier les paramètres du lecteur.
- Télécharger la mémoire du lecteur et exporter l'identifiant de l'animal vers Excel.
- Utiliser le lecteur comme un clavier virtuel.
- Mettre à jour le firmware du lecteur.



PARAMÈTRES DU LECTEUR DANS LE LOGICIEL DE GESTION DE MICROPUCE

Le lecteur **GPR+** est livré avec les options mémoire et Bluetooth® activées.

Ces options peuvent être désactivées dans le Logiciel de gestion de micropuce, comme indiqué dans le schéma ci-dessous :



DÉPANNAGE

• Micropuce non détectée :

Confirmer qu'elle est manipulée à l'écart d'objets métalliques et d'équipement informatique, y compris les objets métalliques, comme un collier avec des parties métalliques et des tables en acier inoxydable.

• La mémoire ne peut pas être téléchargée :

Assurez-vous que la mémoire est activée dans les paramètres du lecteur (se reporter au guide de l'utilisateur du Logiciel de gestion de micropuce pour de plus amples informations).

• Le Bluetooth n'est pas visible :

Vérifier si l'icône Bluetooth s'affiche à l'écran. Sinon, activer le Bluetooth en utilisant le Logiciel de gestion de micropuce.

• Le Bluetooth est visible mais ne se connecte pas :

Assurez-vous que votre lecteur est configuré pour être visible et connecté dans le Logiciel de gestion de micropuce (se reporter au guide de l'utilisateur du Logiciel de gestion de micropuce pour de plus amples informations).

• Date/heure incorrecte :

Connecter le lecteur au Logiciel de gestion de micropuce. Cela permettra de synchroniser la date et l'heure avec l'ordinateur.



Remarque 3 – Pour d'autres questions de dépannage, consulter le manuel de l'utilisateur.

GARANTIE

Le lecteur **GPR+** est garanti contre les vices de matière et de fabrication, pour une utilisation normale et un entretien pendant un (1) an à compter du jour de l'expédition.

Cette garantie ne s'applique pas si des ajustements, réparations ou remplacements de pièces sont requis à la suite d'accident, de négligence, de dommage pendant le transport ou d'autres causes que l'utilisation normale.

La seule responsabilité du fabricant en vertu de cette garantie sera à son option, pour réparer ou remplacer tout produit défectueux pendant la période de garantie. En aucun cas le fabricant sera tenu responsable des préjudices indirects ou consécutifs ou des pertes de profits.

INFORMATIONS LÉGALES

Marques de commerce

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Windows est une marque de commerce ou marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Apple - Avis juridique

iPhone, iPad sont une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

« Fabriqué pour iPhone, » et « Fabriqué pour iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement sur iPhone, ou iPad, respectivement, et a été certifié par le développeur comme respectant les normes de performance Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPhone ou iPad peut affecter les performances sans fil.

Les copies d'écran sont conformes à la dernière version au moment de l'impression du document.

Des modifications peuvent survenir sans préavis.

GPR+ GLOBAL POCKET READER™ PLUS UNIVERSELLES TRAGBARES LESEGERÄT



KURZANLEITUNG

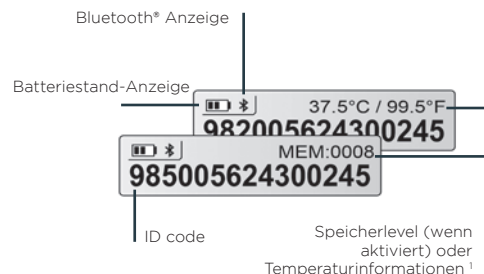


BESCHREIBUNG

GPR+ ist ein **universelles tragbares Lesegerät** für RFID (Radio Frequency Identification)-Microchips zur Tierkennzeichnung.

Das Gerät liest eine **Vielzahl von Technologien**: FDX-B ISO, HDX ISO, FDX-A (FECAVA technologie), Trovan und Avid-Verschlüsselung. **GPR+** kann auch die Microchip Temperature™ lesen und anzeigen, wenn Microchips mit Temperaturmessimplantaten* gelesen werden¹.

Zusätzlich zu den Microchip-Lesefunktionen kann der **GPR+** Scanner bis zu **3000 IDs** in seinem internen Speicher speichern, die jeweils mit einem Zeit-/Datumsstempel verknüpft sind und über ein USB-Kabel oder drahtlos über Bluetooth® übertragen werden können.



Der **GPR+** wird mit der Microchip-Verwaltungssoftware geliefert, mit der der Benutzer den Speicher des Lesegeräts herunterladen, die Scannereinstellungen ändern und die **GPR+** Firmware aktualisieren kann. Die Software kann unter www.destronfearing.com mit dem vollständigen Benutzerhandbuch und der Software-Bedienungsanleitung heruntergeladen werden.

*Microchips mit Temperaturmessimplantaten verkauft von MSD Animal Health und seinen Tochtergesellschaften. ¹ Der Microchip Temperature™-Bereich reicht von 33 °C (91,4 °F) bis 43 °C (109,4 °F). Wenn die Temperatur außerhalb dieses Bereichs liegt, wird die Meldung „TEMP BELOW RANGE“ (Temperatur unterhalb des Bereichs) oder „TEMP ABOVE RANGE“ (Temperatur oberhalb des Bereichs) angezeigt.

ERSTE SCHRITTE

GPR+ wird mit sechs **aufladbaren AAA NiMH-Batterien** geliefert, die vor der Verwendung **vollständig aufgeladen werden müssen** (siehe Abbildung unten) (Schritt 1 bis 3).

Falls gewünscht, können auch sechs Standard-AAA-Alkalibatterien² verwendet werden, die nicht aufgeladen werden dürfen (befolgen Sie nur Schritt 1).



Schritt 1 – Entfernen Sie die Halteschraube an der unteren Rückseite des **GPR+**. Legen Sie die Batterien gemäß den Polaritätsanzeigen ein. Setzen Sie den Deckel wieder auf und schrauben Sie die Schraube fest.



Schritt 2 – Ziehen Sie den USB-Stecker ab und schließen Sie das Kabel am **GPR+** an.



Schritt 3 – Schließen Sie den Adapter an eine Steckdose an. Das Symbol für den Akkuladestand blinkt während des Ladevorgangs und hört auf zu blinken, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Eine vollständige Aufladung dauert ca. 3 Stunden.

KOMBINIEREN WIEDERAUFLADBAR

! BATTERIEN NICHT MIT STANDARDBATTERIEN NICHT VERSUCHEN, STANDARD AUFLADEN VON ALKALISCHEN BATTERIEN. LADEN SIE DIE BATTERIEN NUR INNEN AUF BEI UND ZWISCHEN 0°C UND 40°C.

Um die Akkulaufzeit zu verlängern, laden Sie das Gerät mindestens alle drei Monate auf, wenn das Lesegerät nicht verwendet wird.

LESEN VON MICROCHIPS

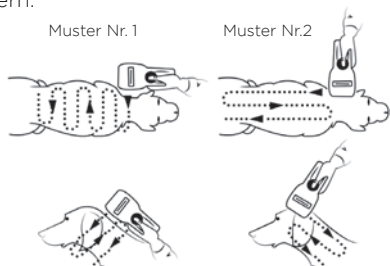
Während des Suchens nach Microchips **DIE TASTE GEDRÜCKT HALTEN**. Das Lesegerät zeigt die Meldung „SEARCHING“ (Suchen) an.

Testen Sie das Lesegerät, indem Sie den mitgelieferten Testchip auf den Schlüsselbund legen. Wenn die Microchip-Nummer nicht erkannt wird, konsultieren Sie das BENUTZERHANDBUCH. Befestigen Sie den Schlüsselbund nicht am Lesegerät.

Wenn ein Microchip erkannt wird, erscheint die Nummer auf dem Display. Wenn ein Microchip nicht erkannt wird, wird die Meldung „NO ID FOUND“ (Keine ID gefunden) angezeigt.

Für Haustiere

Berühren Sie weiter mit dem Scanner das Tier und scannen Sie langsam nach den folgenden Mustern:



Für andere Tierarten

Berühren Sie weiter mit dem Scanner die standardmäßige Chip-Position für die jeweilige Tierart.



Hinweis 1 – Die Microchip-Position kann je nach Tier variieren.

MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

Der **GPR+** Scanner wird mit der Microchip Management Software geliefert, die nur auf dem Windows® Betriebssystem ausgeführt wird. Informationen zur Installation des Tools auf Ihrem PC finden Sie in der Microchip Management Software-Bedienungsanleitung..

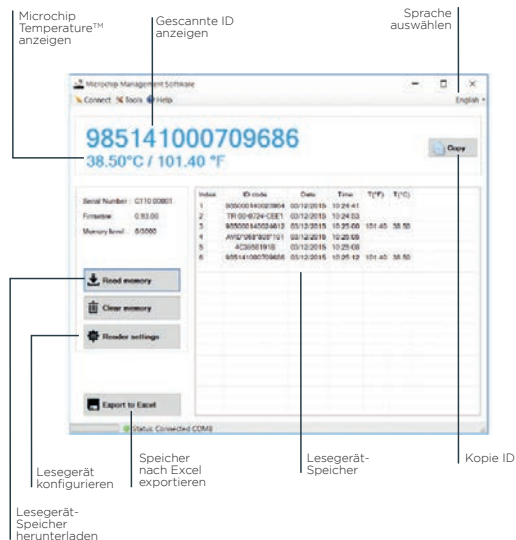


Note 2 – GPR+ ist kompatibel mit **iPhone®, iPad® und Android™**.

Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

Die Microchip Management Software bietet folgende Funktionen:

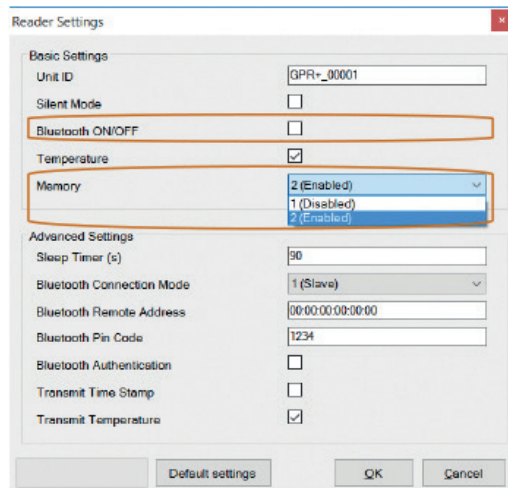
- Ändern der Einstellungen des Lesegeräts.
- Herunterladen des Lesegerät-Speichers und Exportieren der IDs der Tiere in Excel;
- Verwenden des Lesegeräts als virtuelle Tastatur.
- Aktualisieren des Lesegeräts.



LESEGERÄT-EINSTELLUNGEN IN MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

GPR+ wird mit aktivierter Speicher- und Bluetooth®-Funktion geliefert.

Diese Optionen können über die Microchip Management Software deaktiviert werden (siehe Abbildung unten):



FEHLERBEHEBUNG

• Kein Microchip erkannt:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Metallgegenständen und Computergeräten betrieben wird, einschließlich Metallgegenständen wie Halsbändern mit Metallteilen und Edelstahltischen.

• Speicher kann nicht heruntergeladen werden:

Stellen Sie sicher, dass der Speicher in den Lesegerät-Einstellungen aktiviert ist (weitere Informationen sind der Microchip Management Software-Bedienungsanleitung zu entnehmen).

• Bluetooth nicht sichtbar:

Überprüfen Sie, ob das Bluetooth-Symbol auf dem Display angezeigt wird. Falls Bluetooth nicht aktiviert ist, aktivieren Sie die Funktion in der Microchip Management Software.

• Bluetooth sichtbar, Verbindung kann aber nicht hergestellt werden:

Stellen Sie sicher, dass Ihr Lesegerät so konfiguriert ist, dass es in der Microchip Management Software sichtbar und verbindbar ist (für weitere Informationen siehe Microchip Management Software Bedienungsanleitung).

• Falsches Datum/Uhrzeit:

Verbinden Sie das Lesegerät mit der Microchip Management Software. Dadurch werden Datum und Uhrzeit mit dem Computer synchronisiert.



Hinweis 3 – Weitere Informationen zur Fehlerbehebung finden Sie im Benutzerhandbuch.

GEWÄHRLEISTUNG

Für das Lesegerät **Global Pocket Reader Plus** wird bei normalem Gebrauch und normaler Instandhaltung eine Garantie von einem (1) Jahr ab Lieferdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler gewährt.

Diese Garantie gilt nicht, wenn eine erforderliche Behebung, Reparatur oder Auswechslung von Teilen auf Unfall, Vernachlässigung, Transportschaden oder andere Ursachen als dem normalen Gebrauch zurückzuführen sind.

Die alleinige Verantwortlichkeit des Herstellers im Rahmen dieser Garantie liegt darin zu entscheiden, ob ein Produkt, das während des Garantiezeitraums einen Fehler aufweist, repariert oder ersetzt werden soll. In keinem Fall haftet der Hersteller für indirekte Schäden oder Folgeschäden oder entgangenen Gewinn.

RECHTLICHE INFORMATIONEN

Marken

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc. Windows ist eine Marke oder eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Alle anderen Marken sind Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.

Apple – Impressum

iPhone, iPad sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. „Hergestellt für iPhone“ und „Hergestellt für iPad“ bedeuten, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verbindung mit dem iPhone bzw. iPad entwickelt und vom Entwickler zertifiziert wurde, um die Leistungsstandards von Apple zu erfüllen.

Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung der Sicherheits- und behördlichen Standards verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit iPhone oder iPad die WLAN-Leistung beeinträchtigen kann.

Die Momentaufnahmen entsprechen der aktuellen Version, in der dieses Dokument gedruckt wurde. Änderungen können ohne Vorankündigung erfolgen.

GPR+ GLOBAL POCKET READER™ PLUS

UNIVERSELE DRAAGBARE LEZER



SNELSTARTGIDS

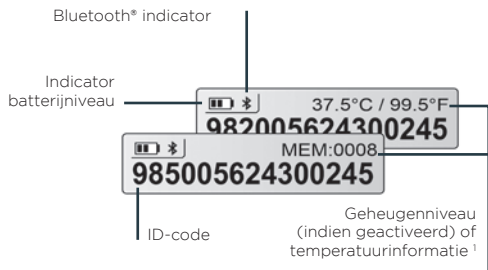


OMSCHRIJVING

GPR+ is een **universele draagbare lezer** voor RFID (Radio Frequency Identification) microchips ter identificatie van dieren.

Het apparaat kan een **groot aantal technologieën** lezen: FDX-B ISO, HDX ISO, FDX-A (FECAVA technologie), Trovan- en Avid-gecodeerd. **GPR+** kan ook de Microchip Temperature™ lezen en weergeven bij het lezen van microchips met temperatuursensor implantaten*.

Naast de afleesfuncties van de microchip, kan de GPR+-scanner tot **3000 ID's** in het interne geheugen opslaan, elk met een tijd en datum, die vervolgens kunnen worden doorgestuurd naar een pc via een USB-kabel of via een draadloze verbinding d.m.v. Bluetooth®.



De **GPR+** wordt geleverd met de Microchip Management Software waarmee de gebruiker het geheugen van de lezer kan downloaden, de scannerinstellingen kan wijzigen of de firmware GPR+ kan updaten. Deze software kan worden gedownload vanaf www.destronfearing.com in combinatie met de volledige gebruikershandleiding en de softwarehandleiding.

*Voor temperatuurgevoelige microchips verkocht door MSD Animal Health en haar dochterondernemingen. 1 Het bereik van de Thermochip en Thermochip mini ligt tussen 33°C en 43°C. Als de temperatuur buiten dit bereik komt, dan wordt dit weergegeven als «TEMP BELOW RANGE» OF «TEMP ABOVE RANGE».

AAN DE SLAG

GPR+ wordt geleverd met zes AAA **oplaadbare NiMH-batterijen** die vóór gebruik volledig moeten worden **opgeladen**, zoals in onderstaand schema is afgebeeld (stap 1 t/m 3).

Desgewenst kunnen ook zes standaard AAA alkalinebatterijen worden gebruikt die niet moeten worden opgeladen (volg alleen stap 1).



Stap 1 - Verwijder de bevestigingsschroef aan de achterkant van de **GPR+**. Plaats de batterijen volgens de polariteitsindicatoren.

Plaats het deksel en schroef het dicht.



Stap 2 - Verwijder de USB-stekker en sluit de kabel aan op de **GPR+**.



Stap 3 - Sluit de adapter aan op een stopcontact. Het pictogram van het batterijniveau knippert tijdens het opladen en stopt wanneer de batterijen volledig opgeladen zijn. Het volledig opladen duurt ongeveer 3 uur.



COMBINEER OPLAADBARE BATTERIJEN NIET MET STANDAARD BATTERIJEN
PROBEER NIET OM STANDAARD ALKALINEBATTERIJEN OP TE LADEN.
LAAD DE BATTERIJEN ALLEEN BINNENSHUIS OP EN TUSSEN 0°C EN 40°C.

Laad de batterijen voor een langere gebruiksduur minstens elke drie maanden op als de lezer niet wordt gebruikt.

HET LEZEN VAN MICROCHIPS

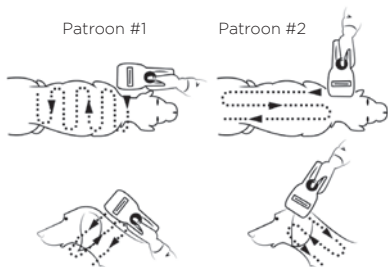
HOUD DE KNOP INGEDRUKT tijdens het scannen van microchips. De lezer toont «SEARCHING».

Test de lezer door het plaatsen van de testchip op de sleutelhanger. Als het nummer van de microchip niet wordt gedetecteerd, raadpleeg dan de GEBRUIKERSHANDLEIDING. Bevestig de sleutelhanger niet aan de lezer.

Als een microchip wordt gedetecteerd, wordt het nummer op het scherm weergegeven. Als een microchip niet wordt gedetecteerd, wordt «NO ID FOUND» weergegeven.

Voor huisdieren

Druk de scanner tegen het dier en scan langzaam volgens onderstaande patronen:



Voor andere diersoorten

Druk de scanner tegen het dier over de standaardlocaties voor bijzondere soorten.



Opmerking 1 - De locatie van de microchip kan per dier variëren.



MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

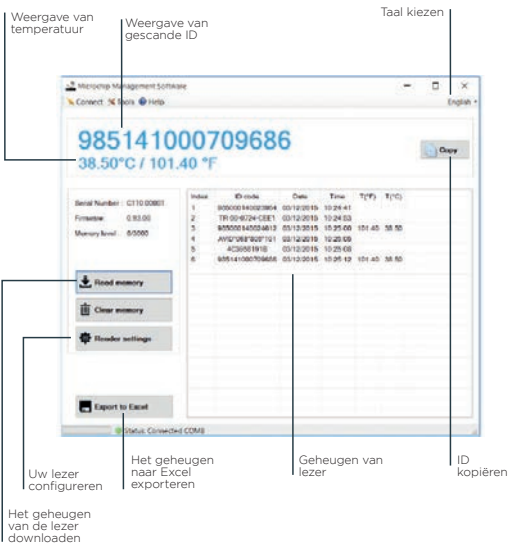
De **GPR+**-scanner wordt geleverd met Microchip Management Software die alleen geschikt is voor het besturingssysteem Windows®. Raadpleeg de handleiding van de Microchip Management Software voor de installatie ervan op uw computer.



Note 2 - GPR+ is compatibel met **iPhone®**, **iPad®** en **Android™**. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie.

Microchip Management Software biedt de volgende mogelijkheden:

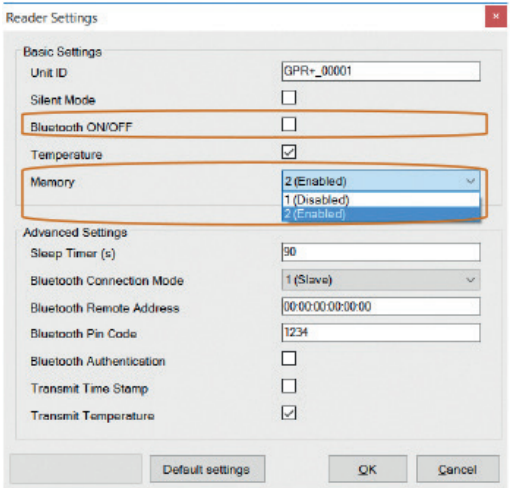
- Instellingen van de lezer wijzigen.
- Het geheugen van de lezer kan gedownload worden en de ID's van dieren kunnen naar Excel geëxporteerd worden.
- De lezer kan als virtueel toetsenbord worden gebruikt.
- De firmware van de lezer kan geüpdatet worden.



DE INSTELLINGEN VAN DE LEZER IN MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

De **GPR+** wordt standaard geleverd met de opties Memory en Bluetooth® geactiveerd.

Deze opties kunnen worden uitgeschakeld via de Microchip Management Software, zoals in onderstaand schema:



PROBLEEMOPLOSSING

- **Microchip niet gedetecteerd:**
Zorg dat de lezer niet wordt bediend in de buurt van metalen voorwerpen en computerapparatuur, zoals een ketting met metalen voorwerpen en roestvrijstalen tafels.
- **Geheugen kan niet worden gedownload:**
Zorg ervoor dat het geheugen is ingeschakeld in de instellingen van de lezer (zie de gebruikershandleiding van Microchip Management Software voor meer informatie).
- **Bluetooth niet zichtbaar:**
Controleer of het Bluetooth-pictogram wordt weergegeven. Zo niet, activeer Bluetooth door gebruik te maken van de Microchip Management Software.
- **Bluetooth zichtbaar maar geen verbinding:**
Zorg ervoor dat uw lezer is geconfigureerd zodat het zichtbaar is en via Microchip Management Software gekoppeld kan worden (zie de gebruikershandleiding van Microchip Management Software voor meer informatie).
- **Onjuiste datum/tijd:**
Sluit de lezer aan op Microchip Management Software. Hierdoor worden datum en tijdstip met de computer gesynchroniseerd.

Opmerking 3 - Raadpleeg de gebruikershandleiding voor andere vragen over het oplossen van problemen.

GARANTIE

De **Global Pocket Reader Plus** biedt garantie op defecten in materiaal, onder normaal gebruik en onderhoud gedurende één (1) jaar vanaf de dag van verzending.

Deze garantie is niet van toepassing wanneer aanpassing, reparatie of vervanging van onderdelen is vereist als gevolg van een ongeluk, verwaarlozing, beschadiging tijdens vervoer of andere oorzaken dan normaal gebruik.

De enige aansprakelijkheid van de fabrikant onder deze garantie is naar zijn eigen keuze, het repareren of vervangen van een product dat defect raakt tijdens de garantieperiode. In geen geval kan de fabrikant aansprakelijk worden gesteld voor indirecte schade, of gevolgschade.

WETTELIJKE INFORMATIE

Handelsmerken

Bluetooth® is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. Windows is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen. Alle andere handelsmerken zijn handelsmerken van de respectieve eigenaren ervan.

Apple - Wettelijke Vermelding

iPhone, iPad is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten, en andere landen. «Made for iPhone» en «Made for iPad» betekent dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPhone of een iPad en door de ontwikkelaar gecertificeerd is dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple.

Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het voldoen daarvan aan veiligheids- en andere regelgeving. Houd er rekening mee dat het gebruik van dit accessoire op een iPhone of iPad invloed kan hebben op de prestaties van de draadloze verbinding.

Het beeldmateriaal is de nieuwste versie op het moment dat dit document is afgedrukt.

Wijzigingen kunnen plaatsvinden zonder voorafgaande kennisgeving.

GPR+ GLOBAL POCKET READER™ PLUS UNIVERSELE DRAAGBARE LEZER



GUIDA RAPIDA

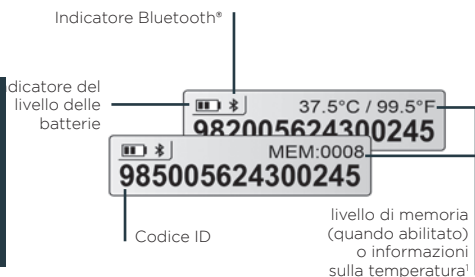


DESCRIZIONE

GPR+ è un **lettore portatile universale** per microchip RFID per l'identificazione degli animali.

Il dispositivo è in grado di leggere una **vasta gamma di tecnologie**: FDX-B ISO, HDX ISO, FDX-A (FECAVA), Trovan e Avid criptati. GPR+ è inoltre in grado di leggere e visualizzare la **Microchip Temperature™** nel caso di microchip con sensori per il rilevamento della temperatura*.

Oltre alle funzioni di lettura dei microchip, lo scanner GPR+ è in grado di memorizzare fino a **3000 ID** nella memoria interna, ciascuno associato a data/ora che possono essere trasmessi ad un personal computer mediante cavo USB o in modalità wireless utilizzando Bluetooth®.



Il **GPR+** viene fornito con il Microchip Management Software che permette all'utente di scaricare la memoria del lettore, cambiare le impostazioni dello scanner o aggiornare il firmware del **GPR+**.

Lo potete scaricare dal sito www.destronfearing.com insieme al Manuale Utente completo e alla Guida Utente Software.

* microchip con sensori per il rilevamento della temperatura venduto dal MSD Animal Health e le sue controllate. 1 Il range di Microchip Temperature™ è compreso tra 33°C (91.4°F) a 43°C (109.4°F). Se la temperatura è inferiore o superiore a questo range, verrà visualizzato "TEMP BELOW RANGE" O "TEMP ABOVE RANGE".

PER INIZIARE

Il **GPR+** viene fornito con sei batterie NiMH ricaricabili AAA che devono essere caricate completamente prima dell'uso, come indicato dal diagramma sotto (fasi da 1 a 3).

Se si preferisce, si possono anche utilizzare sei batterie alcaline standard AAA non ricaricabili (in questo caso seguire solo la fase 1).



Fase 1 – Rimuovere la vite di ritenzione posta nella parte posteriore inferiore del GPR+. Posizionare le batterie secondo gli indicatori di polarità.

Riposizionare il coperchio e la vite.



Fase 2 – Rimuovere la spina USB e collegare il cavo al GPR+.



Fase 3 – Inserire l'adattatore nella presa di corrente. L'icona indicante il livello della batteria lampeggerà

durante la carica e smetterà di lampeggiare quando il lettore sarà completamente carico. Una carica completa richiederà circa 3 ore.



NON MISCHIARE BATTERIE RICARICABILI CON BATTERIE STANDARD.

NON TENTARE DI CARICARE LE BATTERIE ALCALINE STANDARD. CARICARE LE BATTERIE SOLAMENTE AL CHIUSO E TRA 0°C E 40°C.

Se il lettore non viene utilizzato, per prolungare la durata della batteria, si suggerisce di caricare l'unità almeno ogni tre mesi.

LETTURA DEL MICROCHIPS

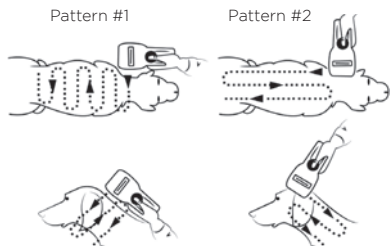
Per la lettura dei microchip **TENERE PREMUTO IL PULSANTE** durante la procedura. Il lettore visualizzerà "SEARCHING".

Testare la funzionalità del lettore posizionando il chip di prova fornito sul portachiavi. Se il numero di microchip non viene rilevato, consultare il MANUALE UTENTE. Si raccomanda di non attaccare il portachiavi al lettore.

Se viene rilevato un microchip, il numero apparirà sul display. Se un microchip non viene rilevato, verrà visualizzato «NO ID FOUND».

Per animali da compagnia

Posizionare il lettore a contatto con l'animale e scansionare lentamente seguendo le modalità sotto riportate :



Per altre specie

Tenere il lettore a contatto con l'animale in corrispondenza delle sedi di impianto standard per le diverse specie.



Nota 1 - Il posizionamento del microchip può variare a seconda dell'animale.

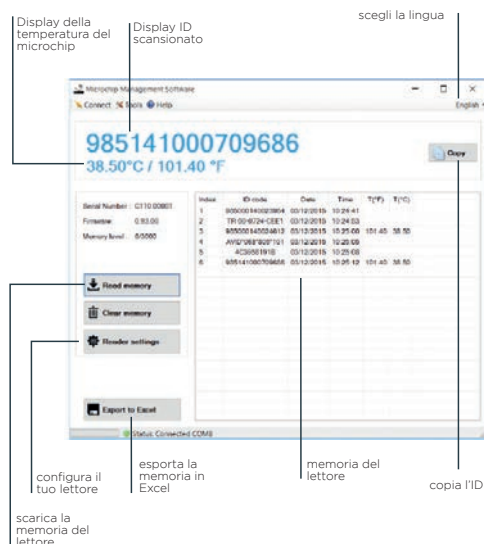
MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

Lo scanner **GPR+** viene fornito con Microchip Management Software solo per il sistema operativo Windows®. Si prega di fare riferimento alla Guida Utente Microchip Management Software per installare il tool sul vostro PC.

Nota 2 - **GPR+** è compatibile con **iPhone®, iPad® e Android™**. Consultare il Manuale Utente per ulteriori informazioni.

Microchip Management Software offre le seguenti funzionalità :

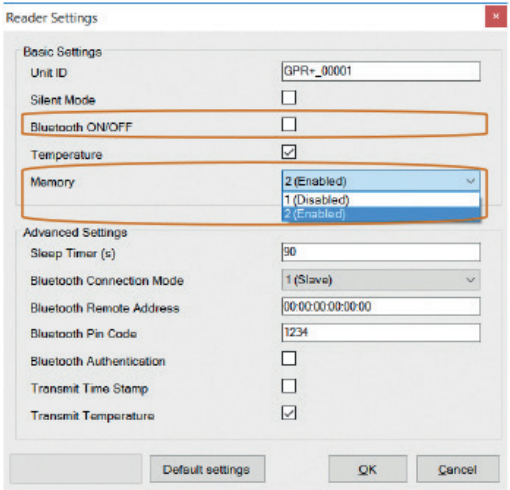
- Modifica delle impostazioni del lettore.
- Download della memoria del lettore ed esportazione degli ID dell'animale su Excel.
- Utilizzare il lettore come tastiera virtuale.
- Aggiornare il firmware del lettore.



IMPOSTAZIONI DEL LETTORE IN MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

GPR+ viene fornito con Memoria e Bluetooth® abilitati.

Queste opzioni possono essere disabilitate mediante il Microchip Management Software, come indicato nel diagramma sottostante:



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- **Microchip non rilevato:**
Verificare che si è operato lontano da oggetti metallici e apparecchiature informatiche, compresi gli oggetti metallici, quali collari con oggetti metallici e tavoli in acciaio inossidabile.
- **La memoria non può essere scaricata:**
Assicurarsi che la memoria sia abilitata nelle impostazioni del lettore (fare riferimento alla Guida Utente Microchip Management Software per ulteriori informazioni).
- **Il Bluetooth non è visibile:**
Controllare che l'icona indicante il Bluetooth compaia sul display. In caso contrario, abilitare il Bluetooth utilizzando il Microchip Management Software.
- **Il Bluetooth è visibile ma non collegabile:**
Assicurarsi che il lettore sia configurato per essere visibile e collegabile in Microchip Management Software (fare riferimento alla Guida Utente Microchip Management Software per ulteriori informazioni).
- **Data/ora errata:**
Collegare il lettore al Microchip Management Software. Questo sincronizzerà la data e l'ora con il computer.



Nota 3 - Per ulteriori quesiti relativi alla risoluzione dei problemi, consultare il Manuale Utente.

GARANZIA

Il **Global Pocket Reader Plus** è garantito contro difetti di materiali e di fabbricazione, in condizioni di uso e manutenzione normali, per un (1) anno a partire dal giorno della spedizione.

Questa garanzia non si applica se l'intervento per la riparazione o la sostituzione di parti si rende necessaria a causa di incidenti, negligenza, danni durante il trasporto o cause diverse dal normale utilizzo.

L'unica responsabilità del produttore in base alla presente garanzia sarà di riparare o di sostituire, a sua scelta, qualsiasi prodotto che si guasti durante il periodo di garanzia. In nessun caso il Produttore potrà essere ritenuto responsabile per danni indiretti o consequenziali o per perdita di profitto.

INFORMAZIONI LEGALI

Marchi di fabbrica

Bluetooth® è un marchio di fabbrica registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Windows è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Tutti gli altri marchi di fabbrica sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Apple - Nota legale

iPhone, iPad sono un marchio di fabbrica di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

«Made for iPhone» e «Made for iPad» significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente all'iPhone o all'iPad, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazione di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi. Si prega di notare che l'uso di questo accessorio con iPhone o iPad può influenzare le prestazioni wireless.

Le foto si riferiscono all'ultima versione al momento in cui il presente documento è stato stampato. I cambiamenti possono verificarsi senza preavviso.



GPR+

GLOBAL POCKET READER™ PLUS UNIWERSALNY CZYTNIK MIKROCZIPÓW DLA WSZYSTKICH ZWIERZĄT TOWARZYSZĄCYCH



Skrócona instrukcja obsługi



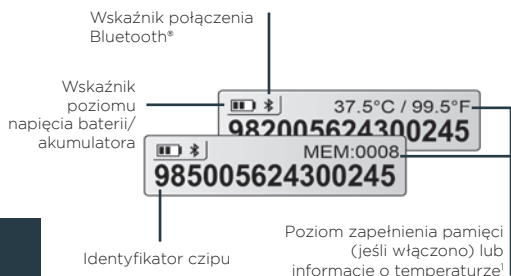
MSD

Animal Health Intelligence

GPR+ to uniwersalny przenośny czytnik mikroczipów RFID przeznaczony do identyfikacji zwierząt.

Urządzenie to umożliwia odczytywanie mikroczipów w szerokiej gamie technologii: FDX-B ISO, HDX ISO, FDX-A (FECAVA), z szyfrowaniem Trovan i Avid. **GPR+** może również odczytywać i wyświetlać Temperaturę mikroczipa™ podczas odczytu implantów mikroczipowych wyposażonych w czujnik temperatury*.

Oprócz funkcji odczytu mikroczipów, czytnik **GPR+** może przechowywać do **3000 identyfikatorów** w swojej pamięci wewnętrznej. Każdy z nich ma przypisany znacznik czasu/daty. Dane te można przesłać do komputera za pomocą kabla USB lub bezprzewodowo za pomocą łącza Bluetooth®.



Czytnik **GPR+** jest dostarczany wraz z oprogramowaniem Microchip Management Software umożliwiającym pobranie zawartości pamięci czytnika na komputer, zmianę jego ustawień lub aktualizację oprogramowania **GPR+**. Oprogramowanie to dostępne jest pod adresem www.destronfearing.com wraz z pełną Instrukcją Obsługi czytnika i Instrukcją Użytkownika oprogramowania.

*dla mikroczipów z czujnikiem temperatury sprzedawanych przez firmę MSD Animal Health i jej spółki zależne. 1 Zakres Temperatur mikroczipa™ wynosi od 33°C (91,4°F) do 43°C (109,4°F). Jeśli temperatura jest niższa lub wyższa, niż ten zakres, wyświetli się komunikat „TEMP BELOW RANGE” (temperatura poniżej zakresu) lub „TEMP ABOVE RANGE” (temperatura powyżej zakresu).

Czytnik **GPR+** jest dostarczany w zestawie z sześcioma **akumulatorkami NiMH AAA**, które **przed użyciem należy w pełni naładować**, co zilustrowano na schemacie poniżej, (kroki 1 do 3).

W razie potrzeby można użyć sześciu standardowych alkalicznych baterii AAA których nie należy ładować (wykonać tylko krok 1).



Krok 1 - Wykręcić śrubę mocującą znajdującą się w dolnej tylnej części czytnika GPR+. Włożyć akumulatorki/ baterie zwracając uwagę na oznaczenia polaryzacji. Założyć pokrywę i przykręcić.



Krok 2 - Otworzyć zatyczkę USB i podłączyć kabel do czytnika GPR+.



Krok 3 - Podłączyć zasilacz do gniazdka elektrycznego. Podczas ładowania ikona poziomu naładowania akumulatora będzie migać. Przystanie migać po pełnym naładowaniu. Pełne ładowanie trwa około 3 godzin.



NIE MIESZAĆ BATERII STANDARDOWYCH I AKUMULATORKÓW.

NIE PRÓBOWAĆ ŁADOWAĆ STANDARDOWYCH BATERII ALKALICZNYCH. AKUMULATORKI ŁADOWAĆ WYŁĄCZNIE W POMIESZCZENIACH ZAMKNIĘTYCH I WYŁĄCZNIE W TEMPERATURACH OD 0°C DO 40°C.

Aby przedłużyć żywotność akumulatorków, jeśli czytnik nie jest używany ładować go przynajmniej raz na trzy miesiące.

ODCZYTYWANIE MIKROCHIPÓW

Podczas skanowania w poszukiwaniu mikrochipów **PRZYCISNĄĆ I PRZYTRZYMYWAĆ WCIŚNIĘTY PRZYCISK**. Czytnik wyświetli komunikat „SEARCHING” (SZUKAM).

Sprawdzić działanie czytnika, zbliżając dostarczony chip testowy na breloku. Jeśli numer mikrochipa nie zostanie odczytany, poszukać rozwiązania problemu w INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA. Nie przyczepiać breloka do czytnika.

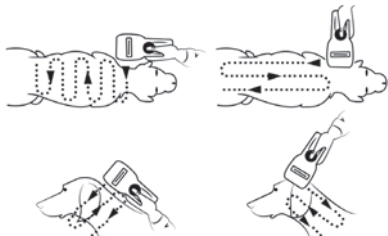
Jeśli mikrochip zostanie wykryty, na wyświetlaczu pojawi się jego numer. Jeśli mikrochip nie zostanie wykryty, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO ID FOUND” (Nie Znaleziono Identyfikatora).

Zwierzęta domowe

Przyłożyć czytnik do skóry zwierzęcia i skanować powoli wykonując przedstawione poniższej ruchy:

MWzorzec ruchu N°1

Wzorzec ruchu N°2



Inne gatunki

Czytnik powinien dotykać skóry zwierzęcia w standardowym miejscu wszczepiania mikrochipów dla danego gatunku.



Uwaga 1 - Miejsce wszczepienia mikrochipów różni się w zależności od zwierzęcia.

MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

Czytnik **GPR+** jest dostarczany z oprogramowaniem narzędziowym Microchip Management Software przeznaczonym wyłącznie dla systemu operacyjnego Windows®. Aby zainstalować je na komputerze, należy wykonać polecenia przedstawione w Instrukcji użytkownika oprogramowania Microchip Management Software.



Uwaga 2 - Czytnik **GPR+** jest kompatybilny z **iPhone®**, **iPad®** oraz **Android™**. Więcej informacji można znaleźć w Instrukcji Użytkownika.

Oprogramowanie Microchip Management Software oferuje następujące możliwości:

- zmiana ustawień czytnika;
- pobranie danych z identyfikatorami zwierząt z pamięci czytnika i wyeksportowanie ich do programu Excel;
- używanie czytnika w roli wirtualnej klawiatury;
- aktualizacja oprogramowania czytnika.

Wyświetlana temperatura mikrochipa

Wyświetlany zeskanowany identyfikator

Wybór języka

PL

Wyświetlana temperatura mikrochipa: 38.50°C / 101.40 °F

Wyświetlany zeskanowany identyfikator: 985141000709686

Wybór języka: English

PL

Serial Number	ID code	Date	Time	T(°F)	T(°C)
1	8000000000000000	05/12/2015	10:24:41		
2	1000000000000000	05/12/2015	10:24:53		
3	8000000000000000	05/12/2015	10:25:00	101.40	38.50
4	8000000000000000	05/12/2015	10:25:05		
5	8000000000000000	05/12/2015	10:25:06		
6	8000000000000000	05/12/2015	10:25:12	101.40	38.50

Read memory

Clear memory

Reader settings

Export to Excel

Statist. Connected (CDS)

Konfigurowanie czytnika

Ekspert zawartości pamięci do programu Excel

Zawartość pamięci czytnika

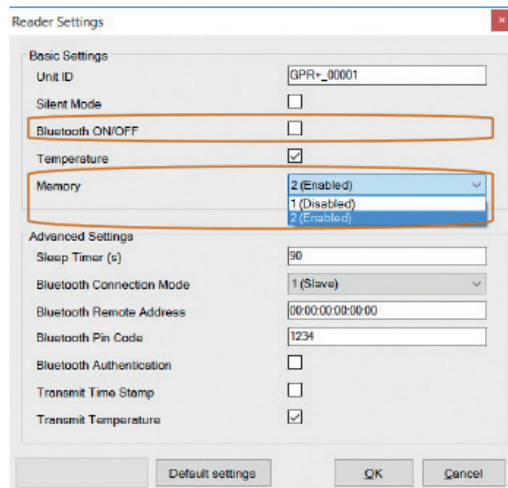
Skopiowanie identyfikatora

Pobranie zawartości pamięci czytnika

USTAWIENIA W MICROCHIP MANAGEMENT SOFTWARE

Czytniki **GPR+** mają fabrycznie włączone opcje Memory (pamięć) i Bluetooth®.

Opcje te można wyłączyć za pomocą oprogramowania Microchip Management Software, jak na ilustracji poniżej:



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

• Mikroczip nie jest wykrywany:

Upewnić się, czy czytnik używany jest z dala od metalowych przedmiotów i sprzętu komputerowego, w tym takich przedmiotów, jak obroza z metalowymi elementami lub stoły ze stali nierdzewnej.

• Nie można pobrać zawartości pamięci:

Sprawdzić czy w ustawieniach czytnika włączono opcję „Memory” (pamięć) (więcej informacji - patrz Instrukcja użytkownika Microchip Management Software).

• Połączenie Bluetooth nie jest dostępne:

Sprawdzić, czy na wyświetlaczu wyświetla się ikona Bluetooth. Jeśli nie, włączyć Bluetooth, za pomocą programu Microchip Management Software.

• Połączenie Bluetooth jest dostępne, ale nie można się:

połączyć: Sprawdzić, czy czytnik został skonfigurowany tak, aby był widoczny i aby dało się z nim połączyć w oprogramowaniu Microchip Management Software (więcej informacji - patrz Instrukcja użytkownika oprogramowania Microchip Management Software).

• Nieprawidłowa data/godzina:

Podłączyć czytnik do Microchip Management Software. Spowoduje to zsynchronizowanie daty i godziny z komputerem.



Uwaga 3 - Odpowiedzi na inne pytania dotyczące problemów i ich rozwiązań, należy szukać w Instrukcji obsługi czytnika.

GWARANCJA

Czytnik **Global Pocket Reader Plus** jest objęty gwarancją na wady materiałowe i wykonawcze pod warunkiem normalnego użytkowania i obsługi. Gwarancja trwa jeden (1) rok od dnia wysyłki.

Gwarancja ta nie obowiązuje, jeśli regulacja, naprawa lub wymiana części czytnika są wymagane z powodu wypadku, zaniedbania, uszkodzenia podczas transportu lub z innych przyczyn niż zwykłe użytkowanie.

Wyłączną odpowiedzialność producenta z tytułu niniejszej gwarancji jest ograniczona do naprawy lub wymiany produktu, który ulegnie awarii w okresie gwarancyjnym. W żadnym wypadku Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za wszelkie szkody pośrednie lub wtórne, ani za utratę zysków.

INFORMACJE PRAWNE

Znaki towarowe

Bluetooth® jest zarejestrowanym znakiem towarowym spółki Bluetooth SIG, Inc.

Windows jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym spółki Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Wszystkie inne znaki towarowe są znakami towarowymi ich właścicieli.

Apple - informacje prawne

iPhone, iPad są znakami towarowymi spółki Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Napisy „Made for iPhone” i „Made for iPad” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane specjalnie z myślą o połączeniu odpowiednio z iPhone’em lub z iPad’em i że zostało certyfikowane przez twórcę, jako spełniające standardy wydajnościowe Apple.

Spółka Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia, ani za jego zgodność z normami bezpieczeństwa i przepisami.

Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z urządzeniami iPhone lub iPad może mieć wpływ na działanie łączności bezprzewodowej.

Zdjęcia ekranów odpowiadają najnowszej wersji, dostępnej w momencie drukowania tego dokumentu.
Zastrzega się prawo wprowadzenia zmian bez powiadomienia.



GPR+ GLOBAL POCKET READER™ PLUS LECTOR UNIVERSAL DE MICROCHIPS PARA TODOS LOS ANIMALES DE COMPAÑÍA



Guía de inicio rápido

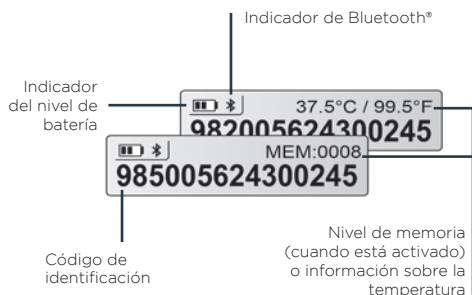


DESCRIPCIÓN

GPR+ es un lector portátil universal para microchips RFID con el fin de identificar animales.

El dispositivo puede leer una amplia gama de tecnologías FDX B ISO, HDX ISO, FDX A (Trovan y Avid encriptadas **GPR+** también puede leer y mostrar la Microchip Temperature TM al leer microchips de detección de temperatura*

Además de las funciones de lectura de microchips, el escáner de **GPR+** puede almacenar hasta **3000 identificaciones** en su memoria interna, cada una de ellas asociada a un sello de fecha y hora, que puede enviarse a una computadora personal a través de un cable USB o de forma inalámbrica por Bluetooth®



GPR+ se suministra con el software para gestión de microchips que permite al usuario descargar la memoria del lector, cambiar los ajustes del escáner o actualizar el firmware de **GPR+**. Se puede descargar en www.destronfearing.com junto con el Manual de usuario y la Guía de usuario del software completos

1 El rango de Microchip Temperature TM es de 33.33°C (91.44°F) a 43.43°C (109.44°F). Si la temperatura está por debajo o por encima de este rango, indicará "TEMP BELOW RANGE" (TEMPERATURA POR DEBAJO DEL RANGO) O "TEMP ABOVE RANGE" (TEMPERATURA POR ENCIMA DEL RANGO)

* para los microchips de detección de temperatura vendidos por MSD Animal Health y sus afiliadas

JAK ZACZAĆ

GPR+ se suministra con seis pilas recargables AAA de NiMH que deben cargarse por completo antes de su uso, como figura en el siguiente diagrama (pasos 1 a 3)

Si se prefiere, también se pueden utilizar seis pilas alcalinas AAA estándar que no deben cargarse (siga solo el paso 1).



Paso 1 – quite el tornillo de retención situado en la parte inferior trasera de **GPR+**. Coloque las pilas según los indicadores de polaridad. Vuelva a colocar la tapa y el tornillo.



Paso 2 – quite el conector USB y coloque el cable a **GPR+**.



Paso 3 – conecte el adaptador a la toma de corriente. El ícono del nivel de batería parpadeará durante la carga y dejará de parpadear cuando esté completamente cargada.

Una carga completa demorará aproximadamente 3 horas..



NO MEZCLE PILAS RECARGABLES Y ESTÁNDAR.
NO INTENTE CARGAR PILAS ALCALINAS ESTÁNDAR. CARGUE LAS BATERÍAS SOLO EN LUGARES CERRADOS Y ENTRE 0 C Y 40 C.

Para prolongar la vida útil de la batería, cargue la unidad al menos cada tres meses, si el lector no se utiliza.

CÓMO LEER MICROCHIPS

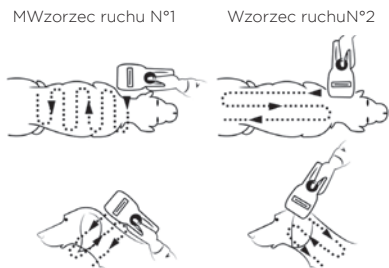
Al escanear los microchips, **PRESIONE EL BOTÓN Y MANTÉNGALO ASÍ.** durante el procedimiento. El lector indicará “SEARCHING” (BUSCANDO).

Verifique el lector colocando el chip de prueba suministrado en el llavero. Si no se detecta el número de microchip, consulte el MANUAL DE USUARIO. No coloque el llavero en el lector.

Si se detecta un microchip, el número aparecerá en la pantalla. Si no se detecta un microchip, indicará “NO ID FOUND” (NO SE ENCONTRÓ IDENTIFICACIÓN).

Para las mascotas

Mantenga el escáner en contacto con el animal y escanee lentamente siguiendo los patrones a continuación:



Para otras especies

Mantenga el escáner en contacto con el animal sobre la ubicación convencional para una especie en particular.



Nota 1 - la ubicación del microchip puede variar según el animal.

SOFTWARE PARA GESTIÓN DE MICROCHIPS

El escáner de GPR+ incluye el software para gestión de microchips solo para el sistema operativo Windows®. Consulte la Guía de usuario del software para gestión de microchips para instalar la herramienta en su PC.

Nota 2 - GPR+ es compatible con iPhone®, iPad® y Android™. Consulte el Manual de usuario para obtener más información.

El software para gestión de microchips ofrece las siguientes funciones:

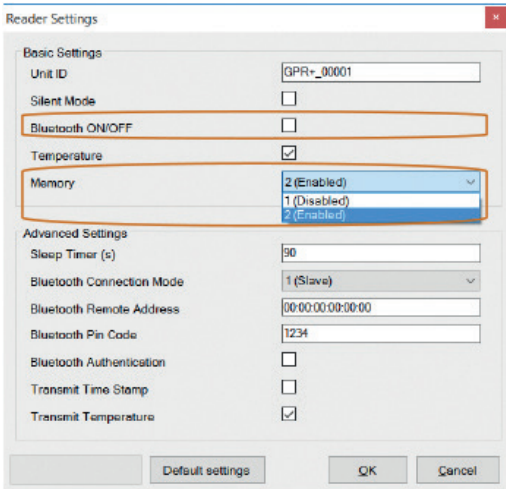
- Cambiar los ajustes del lector
- Descargar la memoria del lector y exportar las identificaciones de los animales a Excel
- Usar el lector como teclado virtual
- Actualizar el firmware del lector



AJUSTES DEL LECTOR EN EL SOFTWARE PARA GESTIÓN DE MICROCHIPS

GPR+ se entrega con la memoria y el Bluetooth® activados

Estas opciones se pueden desactivar mediante el software para gestión de microchips, como figura en el siguiente diagrama



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- **No se detecta el microchip:**
Confirme que se utiliza lejos de objetos metálicos y equipos informáticos, incluidos los objetos metálicos, como collares con objetos metálicos y mesas de acero inoxidable.
- **No se puede descargar la memoria:**
Asegúrese de que la memoria está activada en los ajustes del lector (consulte la Guía de usuario del software para gestión de microchips para obtener más información).
- **El Bluetooth no está visible:**
Compruebe si el icono de Bluetooth aparece en la pantalla. Si no es así, active el Bluetooth mediante el software para gestión de microchips.
- **El Bluetooth está visible pero no se conecta:**
Asegúrese de que el lector tenga activados los ajustes de visibilidad y conexión en el software para gestión de microchips (consulte la Guía de usuario del software para gestión de microchips para obtener más información).
- **Fecha y hora incorrectas:**
Conecte el lector al software para gestión de microchips. Esto sincronizará la fecha y la hora con la computadora.



Nota 3 – por otras cuestiones relacionadas con la resolución de problemas, consulte el Manual de usuario.

GARANTÍA

Global Pocket Reader Plus otorga garantía por defectos de materiales y mano de obra, en condiciones normales de uso y servicio, durante un (1) año a partir del día de envío.

Esta garantía no se aplicará si se necesita ajuste, reparación o reemplazo de partes debido a accidentes, negligencia, daños durante el traslado o causas distintas del uso habitual.

La única responsabilidad del fabricante según esta garantía será, a su elección, reparar o reemplazar el producto con fallas durante el período de garantía. En ningún caso el fabricante será responsable de los daños indirectos o consecuentes ni de la pérdida de beneficios.

INFORMACIÓN LEGAL

Marcas comerciales

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. Windows es una marca comercial o registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Apple: aviso legal

iPhone y iPad son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en Estados Unidos y otros países.

"Made for iPhone" (Hecho para iPhone) y "Made for iPad" (Hecho para iPad) indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente al iPhone o al iPad, respectivamente, y el desarrollador lo certificó para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del cumplimiento de las normas de seguridad y reglamentarias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPhone o el iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

Las imágenes corresponden a la última versión en el momento de la impresión de este documento.

Se pueden producir cambios sin previo aviso.

GPR+

GLOBAL POCKET READER™ PLUS

LEITOR DE MICROCHIPS UNIVERSAL PARA
TODOS OS ANIMAIS DE COMPANHIA
COMPANHIA



Guia de início rápido

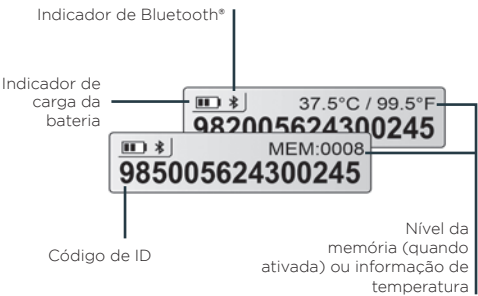


DESCRIÇÃO

O **GPR+** é um leitor portátil universal para microchips RFID para identificar animais.

O dispositivo é capaz de ler **uma ampla gama de tecnologias:** ISO FDX-B, ISO HDX, FDX-A (FECAVA), Trovan e Avid encryptado. O GPR+ também mede e apresenta a temperatura do microchip (Microchip Temperature™) quando lê microchips com sensor de temperatura*.

Para além das suas funções de leitura de microchips, o leitor GPR+ tem capacidade para guardar até **3000 IDs** na sua memória interna, cada uma delas associada a um carimbo de data/hora, que podem ser transmitidas para um computador pessoal através de um cabo USB ou por Bluetooth®.



O **GPR+** é fornecido com o software de gestão de microchips que permite ao utilizador transferir a memória do leitor, alterar as configurações do aparelho, ou atualizar o firmware do **GPR+**. Pode ser descarregado de www.destronfearing.com juntamente com o manual de instruções e o guia de utilização do software.

1 O intervalo de temperaturas do Microchip Temperature™ é entre 33 °C e 43 °C. Se a temperatura for inferior ou superior a este intervalo, o dispositivo apresentará a mensagem "TEMP BELOW RANGE" ou "TEMP ABOVE RANGE" ("temp abaixo do intervalo" ou "temp acima do intervalo").

* para microchips com sensor de temperatura vendidos pela MSD Animal Health e suas afiliadas

INTRODUÇÃO

O **GPR+** é fornecido com **seis pilhas NiMH AAA recarregáveis**, que têm de ser totalmente carregadas antes de usar, como ilustrado no seguinte diagrama (passos 1 a 3).

Se se pretender, também podem ser usadas seis pilhas alcalinas AAA, que não devem ser carregadas (executar apenas o passo 1).



Passo 1 – Retirar o parafuso de retenção situado na parte traseira inferior do **GPR+**. Colocar as pilhas seguindo os sinais de polaridade. Voltar a colocar a tampa e aparafusar.



Passo 2 – Retirar a tampa USB e ligar o cabo ao **GPR+**.



Passo 3 – Ligar o adaptador à tomada elétrica. O ícone do nível da bateria pisca enquanto está a carregar e deixa de piscar quando estiver totalmente carregada. Demora aproximadamente 3 horas a atingir a carga completa.



NÃO MISTURE PILHAS RECARREGÁVEIS E NÃO-RECARREGÁVEIS.

NÃO TENTE RECARREGAR PILHAS ALCALINAS NORMAIS. CARREGAR AS PILHAS UNICAMENTE EM ESPAÇOS INTERIORES E A UMA TEMPERATURA ENTRE OS 0°C E OS 40 °C.

Para prolongar a vida útil das pilhas, carregue a unidade pelo menos uma vez de três em três meses, se o leitor não for utilizado.

LER MICROCHIPS

Para procurar microchips **PRIMA O BOTÃO SEM SOLTAR** durante o procedimento. O leitor irá apresentar “SEARCHING” (“a procurar”).

Teste o leitor, colocando o chip de teste fornecido no porta-chaves. Se o número do microchip não for detetado, consulte o MANUAL DE INSTRUÇÕES. Não prenda o porta-chaves ao leitor.

Se for detetado um microchip, o número deste será apresentado no visor. Se não for detetado nenhum microchip, o visor apresentará “NO ID FOUND” (“Nenhuma ID encontrada”).

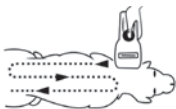
Para animais de estimação

Mantenha o leitor a tocar no animal e procure lentamente, usando os seguintes padrões:

Padrão N°1



Padrão N°2



Para outras espécies

Mantenha o leitor a tocar no animal no sítio padrão para a espécie em questão.



Nota 1 - O local de colocação do microchip pode variar de animal para animal.

SOFTWARE DE GESTÃO DE MICROCHIPS

O leitor **GPR+** é fornecido com um software de gestão de microchips exclusivamente para o sistema operativo Windows®. Consulte o guia de utilização do software de gestão de microchips para instalar o utilitário no seu PC.



Nota 2 - O **GPR+** é compatível com **iPhone®**, **iPad®** e **Android™**. Consulte o manual de instruções para mais informações.

O software de gestão de Microchips oferece as seguintes funcionalidades:

- Alterar as configurações do leitor.
- Descarregar a memória do leitor e exportar as IDs dos animais para Excel.
- Utilizar o leitor como teclado virtual.
- Atualizar o firmware do leitor.

presentar temperatura do microchip

Apresentar ID detetada

Selecionar o idioma

Copiar ID

Configurar o seu leitor

Exportar a memória para Excel

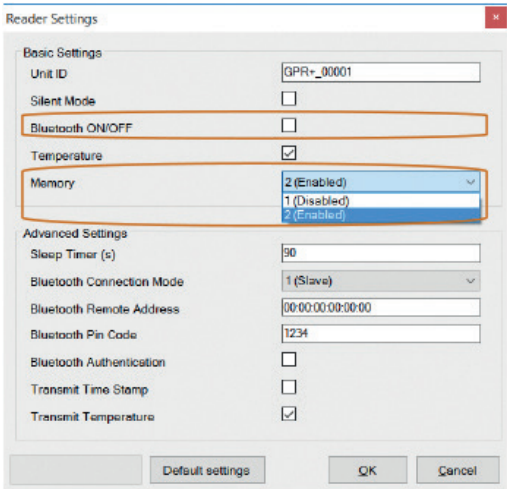
Memória do leitor

Descarregar a memória do leitor

CONFIGURAÇÕES DO LEITOR NO SOFTWARE DE GESTÃO DE MICROCHIPS

O **GPR+** é fornecido com a Memória e o Bluetooth® ativados.

Estas opções podem ser desativadas usando o software de gestão de microchips, como ilustrado no seguinte diagrama:



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- **Microchip não detetado:**
Confirme se o leitor está a ser utilizado afastado de objetos de metal e equipamento informático, incluindo objetos de metal como coleiras com objetos de metal e mesas em aço inox.
- **A memória não pode ser descarregada:**
Certifique-se de que a memória está ativada nas configurações do leitor (consulte o guia de utilização do software de gestão de microchips para mais informações).
- **Bluetooth não detetável:**
Verifique se o ícone do Bluetooth aparece no visor. Se não aparecer, ative o Bluetooth, usando o software de gestão de microchips.
- **Bluetooth detetável mas não ligado:**
Certifique-se que o seu leitor está configurado para estar detetável e passível de ligação no software de gestão de microchips (consulte o guia de utilização do software de gestão de microchips para mais informações).
- **Data/Hora errada:**
Ligue o leitor ao software de gestão de microchips. Isto irá sincronizar a data e a hora com o computador.

 **Nota 3** – Para resolução de outros problemas, consulte o manual de instruções.

GARANTIA

O Global Pocket Reader Plus está garantido contra defeitos de material e de fabrico, em condições de uso e serviço normais, durante um (1) ano a partir do dia do envio.

Esta garantia não se aplica caso seja necessário ajuste, reparação ou substituição de peças devido a acidente, negligência, danos durante o transporte ou outras causas que não o uso normal.

A única responsabilidade do fabricante ao abrigo desta garantia será, a seu critério, reparar ou substituir qualquer produto que falhe durante o período de garantia. Em caso algum será o fabricante responsável por quaisquer danos indiretos ou consequentes ou perda de lucros.

INFORMAÇÃO LEGAL

Marcas comerciais

Bluetooth® é uma marca comercial registada da Bluetooth SIG, Inc.. Windows é uma marca comercial ou marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

Todas as outras marcas comerciais são marcas comerciais dos respetivos proprietários.

Apple - Aviso legal

iPhone, iPad são uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

“Fabricado para iPhone” e “Fabricado para iPad” significa que um acessório eletrónico foi concebido para se ligar especificamente a um iPhone ou iPad, respetivamente, e foi certificado pelo fabricante como cumprindo os padrões de desempenho da Apple.

A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentares.

Tenha em conta que a utilização deste acessório com um iPhone ou um iPad pode afetar o desempenho sem fios.

As capturas de ecrã estão em conformidade com a versão mais atualizada à data de impressão deste documento.

Podem ocorrer alterações sem aviso prévio.